

Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Wetgeving

### Inhoud

#### I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

Verordening (EEG) nr. 375/88 van de Commissie van 10 februari 1988 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge .....	1
Verordening (EEG) nr. 376/88 van de Commissie van 10 februari 1988 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd .....	3
Verordening (EEG) nr. 377/88 van de Commissie van 10 februari 1988 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm ...	5
Verordening (EEG) nr. 378/88 van de Commissie van 10 februari 1988 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1983/87 inzake de opening van een openbare inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van gerst .....	7
Verordening (EEG) nr. 379/88 van de Commissie van 10 februari 1988 inzake de openstelling van een permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van 30 000 ton gerst in het bezit van het Ierse interventiebureau .....	8
* Verordening (EEG) nr. 380/88 van de Commissie van 10 februari 1988 tot vaststelling van de lijst van de maatregelen die beantwoorden aan het begrip „interventie” ter regulering van de landbouwmarkten in de zin van artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad .....	10
* Beschikking nr. 381/88/EGKS van de Commissie van 10 februari 1988 tot vaststelling van de voorwaarden en criteria voor de toepassing van artikel 7 van Beschikking nr. 194/88/EGKS tot verlenging van het stelsel voor toezicht en produktiequota voor bepaalde produkten van de ondernemingen van de ijzer- en staalindustrie .....	18
Verordening (EEG) nr. 382/88 van de Commissie van 10 februari 1988 tot wijziging van bepaalde heffingen bij invoer van levende runderen en van rundvlees ander dan bevroren .....	21
Verordening (EEG) nr. 383/88 van de Commissie van 10 februari 1988 tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de 39e deelinschrijving in het kader van de permanente inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1092/87 .....	25

Inhoud (vervolg)

Verordening (EEG) nr. 384/88 van de Commissie van 10 februari 1988 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker .....	26
Verordening (EEG) nr. 385/88 van de Commissie van 10 februari 1988 tot wijziging van de restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat voor stropen en bepaalde andere produkten van de suikersector .....	28
Verordening (EEG) nr. 386/88 van de Commissie van 10 februari 1988 tot wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag .....	30
Verordening (EEG) nr. 387/88 van de Commissie van 10 februari 1988 tot wijziging van de restitutiebedragen voor bepaalde produkten van de sector suiker die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen	32

---

**Rectificaties**

- \* Rectificatie op Verordening (EEG) nr. 3747/87 van de Raad van 8 december 1987 houdende tijdelijke schorsing van de autonome rechten van het gemeenschappelijk douanetarief op een aantal industriële produkten (PB nr. L 358 van 19.12.1987) 34
- \* Rectificatie op Richtlijn 87/432/EEG van de Raad van 3 augustus 1987 houdende achtste aanpassing aan de technische vooruitgang van Richtlijn 67/548/EEG betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen (PB nr. L 239 van 21.8.1987) .....

## I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

**VERORDENING (EEG) Nr. 375/88 VAN DE COMMISSIE**

van 10 februari 1988

**tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3989/87<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87<sup>(4)</sup>, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 4047/87 van de Commissie<sup>(5)</sup> en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Veror-

dening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 9 februari 1988 vastgestelde koersen;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor toegepast wordt op alle elementen voor de berekening van heffingen, met inbegrip van de gelijkwaardigheidscoëfficiënten;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 4047/87 neergelegde regelen op de aanbodprijzen en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:**

*Artikel 1*

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde produkten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 11 februari 1988.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 378 van 31. 12. 1987, blz. 99.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 februari 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

### BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 februari 1988 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

GN-code	Heffingen	
	Portugal	Derde landen
0709 90 60	10,36	167,15
0712 90 19	10,36	167,15
1001 10 10	65,54	250,92 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
1001 10 90	65,54	250,92 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
1001 90 91	5,23	186,80
1001 90 99	5,23	186,80
1002 00 00	45,58	162,40 <sup>(3)</sup>
1003 00 10	39,26	178,73
1003 00 90	39,26	178,73
1004 00 10	95,79	141,12
1004 00 90	95,79	141,12
1005 10 90	10,36	167,15 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
1005 90 00	10,36	167,15 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
1007 00 90	33,88	175,96 <sup>(4)</sup>
1008 10 00	39,26	97,08
1008 20 00	39,26	106,50 <sup>(4)</sup>
1008 30 00	39,26	56,83 <sup>(2)</sup>
1008 90 10	<sup>(7)</sup>	<sup>(7)</sup>
1008 90 90	39,26	56,83
1101 00 00	21,87	276,06
1102 10 00	78,36	241,90
1103 11 10	115,18	402,52
1103 11 90	21,93	296,46

<sup>(1)</sup> Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

<sup>(2)</sup> Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 486/85 van de Raad worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

<sup>(3)</sup> Voor maïs van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.

<sup>(4)</sup> Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

<sup>(5)</sup> Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

<sup>(6)</sup> De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

<sup>(7)</sup> Bij invoer van het produkt van post 1008 90 10 (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

## VERORDENING (EEG) Nr. 376/88 VAN DE COMMISSIE

van 10 februari 1988

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3989/87<sup>(2)</sup>, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87<sup>(4)</sup>, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 4048/87 van de Commissie<sup>(5)</sup> en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling

worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 9 februari 1988 vastgestelde koersen;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

1. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout uit Portugal, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld op nul.

2. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout uit derde landen, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 11 februari 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 februari 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 1.<sup>(3)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.<sup>(4)</sup> PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.<sup>(5)</sup> PB nr. L 378 van 31. 12. 1987, blz. 102.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 februari 1988 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

## A. Granen en meel

*(Ecu / ton)*

GN-code	Lopend	1 <sup>e</sup> term.	2 <sup>e</sup> term.	3 <sup>e</sup> term.
	2	3	4	5
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0,37
1001 10 90	0	0	0	0,37
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

## B. Mout

*(Ecu / ton)*

GN-code	Lopend	1 <sup>e</sup> term.	2 <sup>e</sup> term.	3 <sup>e</sup> term.	4 <sup>e</sup> term.
	2	3	4	5	6
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

**VERORDENING (EEG) Nr. 377/88 VAN DE COMMISSIE**

van 10 februari 1988

tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van  
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector suiker <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij  
Verordening (EEG) nr. 3993/87 <sup>(2)</sup>, en met name op  
artikel 19, lid 4, tweede alinea,

Overwegende dat de bij uitvoer van witte en ruwe suiker  
toe te passen restituties vastgesteld zijn bij Verordening  
(EEG) nr. 320/88 van de Commissie <sup>(3)</sup>;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EEG)  
nr. 320/88 neergelegde regelen op de gegevens, waarover  
de Commissie op het huidige tijdstip beschikt, aanleiding  
geeft tot wijziging van de op dit tijdstip geldende restitu-

ties bij uitvoer in de zin als vermeld in de bijlage bij deze  
verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD :

*Artikel 1*

De restituties bij uitvoer in onveranderde vorm van de in  
artikel 1, lid 1, sub a), van Verordening (EEG) nr. 1785/81  
bedoelde produkten, welke niet gedenatureerd zijn, die  
vastgesteld zijn in de bijlage van Verordening (EEG)  
nr. 320/88, worden gewijzigd overeenkomstig de  
bedragen aangegeven in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 11 februari 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 februari 1988.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 23.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 32 van 4. 2. 1988, blz. 8.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 februari 1988 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

(in Ecu)

Produktcode	Restitutiebedrag	
	per 100 kg	per % gehalte aan saccharose en per 100 kg nettogewicht van het betrokken produkt
1701 11 90 100	39,42 <sup>(1)</sup>	0,4285
1701 11 90 300		
1701 11 90 500	37,80 <sup>(1)</sup>	0,4285
1701 11 90 900	<sup>(2)</sup>	
1701 12 90 100	39,42 <sup>(1)</sup>	0,4285
1701 12 90 300		
1701 12 90 500	37,80 <sup>(1)</sup>	0,4285
1701 12 90 900	<sup>(2)</sup>	
1701 91 00 000		0,4285
1701 99 10 100	42,85	
1701 99 10 900	41,26	

<sup>(1)</sup> Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 5, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 766/68.

<sup>(2)</sup> Vaststelling geschorst door Verordening (EEG) nr. 2689/85 (PB nr. L 255 van 26. 9. 1985, blz. 12), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3251/85 (PB nr. L 309 van 21. 11. 1985, blz. 14).



**VERORDENING (EEG) Nr. 378/88 VAN DE COMMISSIE**

van 10 februari 1988

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1983/87 inzake de opening van een openbare inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van gerst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3989/87 <sup>(2)</sup>,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector granen <sup>(3)</sup>, en met name op artikel 5,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1983/87 van de Commissie <sup>(4)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3850/87 <sup>(5)</sup>, een openbare inschrijving is geopend voor de restitutie bij uitvoer van gerst;

Overwegende dat het in de huidige situatie dienstig blijkt de in de inschrijving beschikbare hoeveelheid te verhogen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1983/87 wordt gelezen:

„1. Een bijzondere interventie maatregel, in de vorm van een restitutie bij uitvoer, wordt toegepast voor 900 000 ton gerst die uit Spanje wordt uitgevoerd.”.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 februari 1988.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 1.<sup>(3)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.<sup>(4)</sup> PB nr. L 187 van 7. 7. 1987, blz. 9.<sup>(5)</sup> PB nr. L 363 van 23. 12. 1987, blz. 16.

**VERORDENING (EEG) Nr. 379/88 VAN DE COMMISSIE**

van 10 februari 1988

**inzake de openstelling van een permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van 30 000 ton gerst in het bezit van het Ierse interventiebureau**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3989/87<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 7, lid 5,

Overwegende dat in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1581/86 van de Raad van 23 mei 1986 tot vaststelling van de algemene interventievoorschriften in de sector granen<sup>(3)</sup> is bepaald dat de verkoop van graan uit de voorraden van het interventiebureau door middel van openbare inschrijving geschiedt;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1836/82 van de Commissie<sup>(4)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2418/87<sup>(5)</sup>, de procedure en de voorwaarden voor de verkoop van graan door de interventiebureaus zijn vastgesteld;

Overwegende dat Ierland de Commissie bij mededeling van 5 februari 1988 op de hoogte heeft gebracht van zijn wens om voor uitvoer naar derde landen een hoeveelheid van 30 000 ton gerst te verkopen, die in het bezit is van het Ierse interventiebureau; dat op dit verzoek kan worden ingegaan;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:**

*Artikel 1*

Het Ierse interventiebureau kan onder de bij Verordening (EEG) nr. 1836/82 vastgestelde voorwaarden een perma-

nente openbare inschrijving houden voor de uitvoer van de in zijn bezit zijnde 30 000 ton gerst.

*Artikel 2*

1. De inschrijving heeft betrekking op een hoeveelheid van ten hoogste 30 000 ton gerst voor uitvoer naar alle derde landen.
2. De gebieden waarin de 30 000 ton gerst is opgeslagen, zijn vermeld in bijlage I.

*Artikel 3*

De uitvoercertificaten zijn geldig vanaf de datum van afgifte in de zin van artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 1836/82 tot en met het einde van de tweede daaropvolgende maand.

*Artikel 4*

1. De termijn voor de indiening van offertes voor de eerste deelinschrijving loopt af op 2 maart 1988 om 13.00 uur (Brusselse tijd).
2. De termijn voor de indiening van offertes voor de volgende deelinschrijvingen loopt af op elke woensdag om 13.00 uur (Brusselse tijd).
3. De laatste deelinschrijving loopt af op 27 april 1988.
4. De offertes moeten worden ingediend bij het Ierse interventiebureau.

*Artikel 5*

Het Ierse interventiebureau stelt de Commissie uiterlijk twee uur na het aflopen van de termijn voor het indienen van de offertes in kennis van de ontvangen inschrijvingen. Zij moeten worden doorgezonden overeenkomstig het schema van bijlage II.

*Artikel 6*

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 februari 1988.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 139 van 24. 5. 1986, blz. 36.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 202 van 9. 7. 1982, blz. 23.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 223 van 11. 8. 1987, blz. 5.

**BIJLAGE I**

*(in ton)*

Plaats van opslag	Hoeveelheid
Leinster	28 000
Munster	2 000

**BIJLAGE II**

**Permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van 30 000 ton gerst in het bezit van het Ierse interventiebureau**

(Verordening (EEG) nr. 379/88)

1	2	3	4	5	6	7
Volgnummer van de inschrijvers	Nummer van de partij	Hoeveelheid (in ton)	Prijs van de offertes (in Ecu/ton) (!)	Toeslagen (+) Kortingen (-) (in Ecu/ton) (p.m.)	Handelskosten (in Ecu/ton)	Bestemming
1						
2						
3						
enz.						

(!) Deze prijs omvat de toeslagen of kortingen die gelden voor de partij waarop de inschrijving betrekking heeft.

## VERORDENING (EEG) Nr. 380/88 VAN DE COMMISSIE

van 10 februari 1988

tot vaststelling van de lijst van de maatregelen die beantwoorden aan het begrip „interventie” ter regulering van de landbouwmakten in de zin van artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2095/87 <sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 1,

Overwegende dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1883/78 is bepaald dat de lijst van de maatregelen die beantwoorden aan het begrip „interventie” ter regulering van de landbouwmakten in de zin van artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3183/87 <sup>(4)</sup>, wordt opgesteld door de Commissie volgens de procedure van artikel 13 van die verordening;

Overwegende dat genoemde lijst een inventaris van interventie maatregelen vormt en slechts van declaratoire aard is;

Overwegende dat het dienstig is de volledige en bijgewerkte lijst van die maatregelen vast te stellen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van het EOGFL,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De maatregelen die beantwoorden aan het begrip „interventie” ter regulering van de landbouwmakten in de zin van artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 729/70 zijn vermeld in de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 februari 1988.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 196 van 17. 7. 1987, blz. 3.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 304 van 27. 10. 1987, blz. 1.

*BIJLAGE***MAATREGELEN BEDOELD IN ARTIKEL 1 VAN VERORDENING (EEG) Nr. 380/88****I. SECTOR GRANEN EN RIJST****A. Granen**

1. De medeverantwoordelijkheidsheffing als bedoeld in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
2. Rechtstreekse steun ten gunste van kleine producenten als bedoeld in artikel 4 bis van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
3. Aankoop en daaropvolgende maatregelen waartoe een interventiebureau overgaat overeenkomstig artikel 7, leden 1, 2 en 3, van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
4. Bijzondere en speciale interventie maatregelen als bedoeld in artikel 8, leden 1 en 2, van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
5. Compenserende vergoedingen voor de voorraden aan het einde van het verkoopseizoen als bedoeld in artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
6. Produktiesteun voor durum tarwe als bedoeld in artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
7. Produktierestituties als bedoeld bij de artikelen 11 en 11 bis van Verordening (EEG) nr. 2727/75, alsook de premies voor aardappelzetmeel als bedoeld in artikel 11, lid 3, van diezelfde verordening.
8. In artikel 11 ter van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde steun voor in de Gemeenschap geoogte granen die bestemd zijn voor nieuwe industriële gebruiksmogelijkheden.
9. Subsidies als bedoeld in artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
10. In artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3593/86 bedoelde subsidie voor de invoer van maïs in Spanje (afgeschaft bij Verordening (EEG) nr. 846/87).
11. De maatregel ingesteld ten gunste van de Spaanse maïs als bedoeld bij artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3351/87.

**B. Rijst**

1. Aankoop en daaropvolgende maatregelen waartoe een interventiebureau overgaat overeenkomstig artikel 5, leden 1, 2 en 3, van Verordening (EEG) nr. 1418/76.
2. Bijzondere interventie maatregelen als bedoeld in artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 1418/76.
3. Compenserende vergoedingen voor de voorraden aan het einde van het verkoopseizoen als bedoeld in artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 1418/76.
4. Produktiesteun voor zekere rijstvariëteiten als bedoeld in artikel 8 bis van Verordening (EEG) nr. 1418/76.
5. Produktierestituties als bedoeld in de artikelen 9 en 9 bis van Verordening (EEG) nr. 1418/76.
6. Subsidies bij de levering van communautaire rijst aan het Franse overzeese departement Réunion als bedoeld in artikel 11 bis van Verordening (EEG) nr. 1418/76.

**II. SECTOR SUIKER**

1. Opslagkosten als bedoeld in artikel 8, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
2. Aankoop en daaropvolgende maatregelen waartoe een interventiebureau overgaat overeenkomstig artikel 9, lid 1, en de artikelen 11 en 34 van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
3. In artikel 9, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 bedoelde premies voor suiker die ongeschikt is gemaakt voor menselijke consumptie.
4. Produktierestituties als bedoeld in artikel 9, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
5. Maatregelen voor de afzet van in de Franse overzeese departementen voortgebrachte suiker op grond van artikel 9, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
6. In artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 1785/81 bedoelde bijzondere interventie maatregelen om bij te dragen tot de veiligstelling van de voorziening.
7. Invoersubsidies als bedoeld in artikel 18, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
8. In artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 1789/81 bedoeld bedrag dat wordt geheven op tot de minimumvoorraad behorende suiker die niet volgens de geldende voorschriften wordt afgezet.

### III. SECTOR OLIJFOLIE

1. Produktiesteun als bedoeld in artikel 5, lid 1, van Verordening nr. 136/66/EEG.
2. Consumptiesteun als bedoeld in artikel 11, lid 1, van Verordening nr. 136/66/EEG.
3. Voorlichtingsacties en andere acties ter bevordering van het olijfolieverbruik als bedoeld in artikel 11, lid 6, van Verordening nr. 136/66/EEG.
4. Aankoop en daaropvolgende maatregelen waartoe een interventiebureau overgaat overeenkomstig artikel 12, leden 1, 2 en 2 bis, van Verordening nr. 136/66/EEG.
5. Maatregelen als bedoeld in artikel 13 van Verordening nr. 136/66/EEG (buffervoorraad).
6. In artikel 20 bis van Verordening nr. 136/66/EEG bedoelde produktierestituties voor olijfolie die wordt gebruikt bij de vervaardiging van vis- en groenteconserven.
7. Opslagcontracten als bedoeld in artikel 20 quinquies, lid 3, van Verordening nr. 136/66/EEG.
8. In artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 474/86 bedoelde produktiesteun voor olijfolie in Spanje tot ten hoogste 7,5 miljoen Ecu (verkoopseizoen 1985/1986).

### IV. SECTOR OLIEHOUDENDE EN EIWITHOUDENDE GEWASSEN

#### A. Oliehoudende gewassen

##### A.1. *Koolzaad, raapzaad en zonnebloemzaad*

1. In artikel 24 bis van Verordening nr. 136/66/EEG bedoelde premie voor koolzaad en raapzaad van zogenaamde „00-rassen”.
2. Aankoop en daaropvolgende maatregelen waartoe een interventiebureau overgaat overeenkomstig artikel 26, lid 1, van Verordening nr. 136/66/EEG.
3. Steun voor geogost en verwerkt zaad als bedoeld in artikel 27, lid 1, van Verordening nr. 136/66/EEG.
4. Vergoeding voor prompte verhandeling als bedoeld in artikel 27, lid 2, van Verordening nr. 136/66/EEG.
5. Eventuele afwijkende maatregelen op grond van artikel 36 van Verordening nr. 136/66/EEG.
6. In artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1569/72 bedoelde differentiële bedragen.
7. In artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 475/86 bedoelde compenserende steun voor in Spanje geogost zonnebloemzaad, koolzaad en raapzaad.
8. In artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 476/86 bedoelde compenserende steun voor in Portugal geogost zonnebloemzaad (afgeschaft bij Verordening (EEG) nr. 1920/87).
9. De bijzondere steun voor zonnebloemzaad geproduceerd en verwerkt in Portugal, als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1920/87 (geldig tot en met 31 december 1990).

##### A.2. *Andere oliehoudende zaden*

1. Steun voor lijnzaad als bedoeld in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 569/76.
2. Steun voor ricinuszaad als bedoeld in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2874/77.
3. In de artikelen 2 en 3 bis van Verordening (EEG) nr. 1491/85 bedoelde steun voor sojabonen.

##### A.3. *Voor verscheidene oliehoudende gewassen geldende maatregelen*

1. Steun voor in Spanje geproduceerd of verwerkt koolzaad, raapzaad, zonnebloemzaad, sojabonen en lijnzaad als bedoeld in artikel 95, lid 3, van de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, alsook het differentieel bedrag dat van toepassing is bij voorkomende gelegenheid wat betreft koolzaad, raapzaad en zonnebloemzaad voorzien bij lid 4 van dat artikel.
2. Steun voor in Portugal geproduceerd of verwerkt koolzaad, raapzaad, zonnebloemzaad, sojabonen en lijnzaad als bedoeld in artikel 293, lid 3, van de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, alsook het differentieel bedrag dat van toepassing is bij voorkomende gelegenheid wat betreft koolzaad, raapzaad en zonnebloemzaad voorzien bij lid 4 van dat artikel.

#### B. Eiwithoudende gewassen

##### B.1. *Erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen*

1. In artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1431/82 bedoelde steun voor communautaire produkten die worden gebruikt bij de vervaardiging van diervoeder.
2. In artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1431/82 bedoelde steun voor communautaire produkten die worden gebruikt voor menselijke consumptie of voor voederdoeleinden.
3. De differentiële bedragen als bedoeld in artikel 12 bis van Verordening (EEG) nr. 2036/82.

**B.2. Gedroogde voedergewassen**

1. Forfaitaire produktiesteun als bedoeld in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1117/78 (afgeschaft bij Verordening (EEG) nr. 1960/87).
2. Steun als bedoeld in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 1117/78.

**V. SECTOR VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN****A. Vezelvlas en hennep**

1. Produktiesteun als bedoeld in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1308/70.
2. Steun voor particuliere opslag als bedoeld in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 1308/70.
3. Maatregelen ter bevordering van het gebruik van vlasvezels als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1423/82 voor de verkoopseizoenen 1982/1983 tot en met 1986/1987 en in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1308/70 vanaf het verkoopseizoen 1987/1988.

**B. Zijderupsen**

Steun voor de teelt als bedoeld in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 845/72.

**VI. SECTOR GROENTEN EN FRUIT****A. Verse groenten en fruit**

1. Aan de telersverenigingen toegekende financiële vergoeding als bedoeld in artikel 18 van Verordening (EEG) nr. 1035/72.
2. De aan niet-aangesloten producenten toegekende vergoeding als bedoeld in artikel 18 bis van Verordening (EEG) nr. 1035/72.
3. In de artikelen 19 en 19 bis van Verordening (EEG) nr. 1035/72 bedoelde aankoop in geval van een ernstige crisissituatie op de markt van de Gemeenschap.
4. In artikel 21, leden 1 en 3, van Verordening (EEG) nr. 1035/72 bedoelde maatregelen voor de afzet van uit de markt genomen produkten.
5. Vergoedingen die aan de telers worden toegekend op grond van artikel 21, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1035/72.
6. In de artikelen 6 en 8 van Verordening (EEG) nr. 2511/69 bedoelde financiële compensatie ter bevordering van de afzet van citrusvruchten uit de Gemeenschap.
7. In artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2601/69 bedoelde financiële vergoeding ter bevordering van de verwerking van bepaalde sinaasappelvariëteiten.
8. In Verordening (EEG) nr. 1035/77 bedoelde financiële vergoeding ter bevordering van de afzet van op basis van citroenen verwerkte produkten.
9. Deelname in de financiering van het uit de markt nemen van produkten in Spanje in de eerste fase als bedoeld in artikel 133, lid 3, onder b), van de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, alsmede in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 484/86.

**B. Verwerkte groenten en fruit**

1. Steun voor de productie van ananasconserven als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 525/77.
2. In artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 426/86 bedoelde produktiesteun voor bepaalde produkten die zijn verkregen uit in de Gemeenschap geoogste groenten en fruit.
3. De premie die toegekend wordt aan de verwerkers van tomaten, voorzien bij artikel 3, lid 1 bis, van Verordening (EEG) nr. 426/86.
4. In artikel 8, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 426/86 bedoelde bijzondere maatregelen voor sultanarozijnen, krenten en gedroogde vijgen.
5. In artikel 8, leden 5 en 6, van Verordening (EEG) nr. 426/86 bedoelde opslagsteun en financiële vergoeding voor sultanarozijnen, krenten en gedroogde vijgen.

**VII. WIJNSECTOR**

1. Steun voor de langdurige particuliere opslag van tafelwijn, druivemost, geconcentreerde druivemost en gerectificeerde geconcentreerde druivemost als bedoeld in artikel 32 van Verordening (EEG) nr. 822/87.
2. Steun voor het elders onderbrengen van tafelwijn als bedoeld in artikel 34 van Verordening (EEG) nr. 822/87.

3. Toegekende steun en door het EOGFL, afdeling Garantie, gefinancierd deel van de uitgaven van de interventiebureaus bij distillatie als bedoeld in de artikelen 35 en 36 van Verordening (EEG) nr. 822/87.
4. De kosten van de maatregelen voor de afzet van produkten van de in de artikelen 35 en 36 bedoelde distillatie, die zijn getroffen ter uitvoering van artikel 37 van Verordening (EEG) nr. 822/87.
5. Preventieve distillatie als bedoeld in artikel 38 van Verordening (EEG) nr. 822/87.
6. Steun in het kader van de verplichte distillatie van tafelwijn als bedoeld in artikel 39 van Verordening (EEG) nr. 822/87.
7. De aankoop van alcohol verkregen bij de in artikel 39 van Verordening (EEG) nr. 822/87 bedoelde distillatie en de afzet van most door de interventiebureaus ter uitvoering van artikel 40 van Verordening (EEG) nr. 822/87.
8. Distillatie van tafelwijn en andere passende maatregelen als bedoeld in artikel 41 van Verordening (EEG) nr. 822/87.
9. In artikel 42 van Verordening (EEG) nr. 822/87 bedoelde aanvullende maatregelen voor degenen die langlopende opslagcontracten hebben gesloten.
10. In artikel 45, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 822/87 bedoelde steun voor geconcentreerde druivemost en gerezificeerde geconcentreerde druivemost die worden gebruikt om het alcoholgehalte te verhogen.
11. Steun voor het gebruik van geconcentreerde druivemost in veevoeder geproduceerd in de Gemeenschap, als bedoeld in artikel 45, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 822/87 (wijnbouwjaren 1988/1989, 1989/1990 en 1990/1991).
12. In artikel 46 van Verordening (EEG) nr. 822/87 bedoelde steun voor druivemost en geconcentreerde druivemost die worden gebruikt voor de bereiding van druivesap, „British wines”, „Irish wines” en andere soortgelijke dranken.
13. Het gedeelte van de steun voor het gebruik van druivemost en geconcentreerde druivemost met het oog op de bereiding van druivesap, dat bestemd is voor het voeren van reclamecampagnes als bedoeld in artikel 46, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 822/87.
14. Maatregelen ter bevordering van de toepassing van andere middelen dan distillatie als bedoeld in artikel 48 van Verordening (EEG) nr. 822/87.
15. In artikel 49 van Verordening (EEG) nr. 822/87 bedoelde maatregelen om de verruiming van de markten voor tafelwijn te bevorderen.
16. Interventiemaatregelen voor andere produkten dan tafelwijn als bedoeld in artikel 51 van Verordening (EEG) nr. 822/87.
17. Afwijkende maatregelen bij natuurrampen als bedoeld in artikel 78 van Verordening (EEG) nr. 822/87.
18. In artikel 123 van de Toetredingsakte van 1985 en Verordening (EEG) nr. 480/86 bedoelde regulerende bedragen in de handel in bepaalde wijnbouwprodukten tussen de Gemeenschap van de Tien en Spanje.
19. In artikel 338 van de Toetredingsakte van 1985 bedoelde regulerende bedragen in de handel in bepaalde wijnbouwprodukten tussen de Gemeenschap van de Tien en Portugal.
20. 90 % van de in artikel 1, lid 2, onder c), van Verordening (EEG) nr. 777/85 bedoelde vergoeding van 900 Ecu per hectare gerooide wijngaard ter uitvoering van artikel 9, lid 3, van die verordening.

#### VIII. SECTOR RUWE TABAK

1. Premie voor tabak als bedoeld in de artikelen 3 en 4 van Verordening (EEG) nr. 727/70.
2. Aankoop en daaropvolgende maatregelen waartoe een interventiebureau overgaat overeenkomstig de artikelen 5, 6 en 7 van Verordening (EEG) nr. 727/70.

#### XI. ANDERE SECTOREN OF PRODUKTEN

##### A. Zaaizaad

Produktiesteun als bedoeld in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2358/71.

##### B. Hop

Produktiesteun als bedoeld in artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 1696/71.



**X. SECTOR MELK EN ZUIVELPRODUKTEN****A. Ondermelk en magere-melkpoeder**

1. Aankoop van magere-melkpoeder en daaropvolgende maatregelen waartoe een interventiebureau overgaat overeenkomstig artikel 7, leden 1 en 2, van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2. Steun voor de particuliere opslag van magere-melkpoeder als bedoeld in artikel 7, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 804/86.
3. Steun voor ondermelk en magere-melkpoeder voor voederdoeleinden als bedoeld in artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
4. Steun voor tot caseïne of tot caseïnaten verwerkte ondermelk als bedoeld in artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 804/68.

**B. Boter en room**

1. Aankoop van boter en daaropvolgende maatregelen waartoe een interventiebureau overgaat overeenkomstig artikel 6, lid 1 en lid 3, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2. Bijzondere maatregelen voor interventieboter als bedoeld in artikel 6, lid 3, tweede alinea, eerste zin, van Verordening (EEG) nr. 804/68.
3. Steun voor de particuliere opslag van boter en room als bedoeld in artikel 6, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 804/68.
4. Bijzondere maatregelen voor de afzet van boter als bedoeld in artikel 6, lid 3, tweede alinea, tweede zin, van Verordening (EEG) nr. 804/68.

**C. Kaas**

1. Aankoop van Grana-Padano- en Parmigiano-Reggiano-kaas en daaropvolgende maatregelen waartoe een interventiebureau overgaat overeenkomstig artikel 8, leden 1 en 2, van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2. Steun voor de particuliere opslag van Grana-Padano-, Parmigiano-Reggiano en Provolone-kaas als bedoeld in artikel 8, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 804/68.
3. Interventiemaatregelen voor bewaar kaas als bedoeld in artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 804/68.

**D. Andere maatregelen**

1. Extra heffing als bedoeld in artikel 5 quater van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2. De maatregelen genomen in het kader van artikel 7 bis van Verordening (EEG) nr. 804/68.
3. Maatregelen tot vermindering van de zuiveloverschotten en ter voorkoming van nieuwe overschotten als bedoeld in artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
4. Buitengewone marktondersteuningsmaatregelen als bedoeld in artikel 22 bis van Verordening (EEG) nr. 804/68.
5. Communautaire steun voor de verstrekking van zuivelprodukten overeenkomstig artikel 26 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
6. Premies voor het niet in de handel brengen van melk en zuivelprodukten (niet-leveringspremie) en voor de omschakeling van het melkveebestand op de rundvleesproductie (omschakelingspremie) als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1078/77<sup>(1)</sup>.
7. Medeverantwortelijkheidshoofsheffing en maatregelen ter verruiming van de markten voor melk en zuivelprodukten krachtens de artikelen 1 en 4 van Verordening (EEG) nr. 1079/77.
8. Maatregelen tot ondersteuning van de inkomens van de kleine melkproducenten als bedoeld in artikel 2 bis van Verordening (EEG) nr. 1079/77 (melkprijzjaren 1984/1985 en 1985/1986).
9. In artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1336/86 bedoelde vergoeding voor definitieve beëindiging van de melkproductie.
10. Het resterende gedeelte van de in bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 1336/86 bedoelde bedragen, dat wordt gebruikt overeenkomstig artikel 2, lid 5, tweede alinea, van die verordening.
11. De financiering van de actie voorzien in artikel 2, lid 1, en in artikel 4, derde alinea, van Verordening (EEG) nr. 775/87.
12. De maatregelen uitgevoerd in het kader van artikel 1, lid 3, onder b), van Verordening (EEG) nr. 777/87.

<sup>(1)</sup> Deze premies worden voor 60 % door de afdeling Garantie van het EOGFL gefinancierd.

## XI. SECTOR RUNDVLEES

1. Speciale tijdelijke premie, als bedoeld in artikel 4 bis van Verordening (EEG) nr. 805/68.
2. Steun voor de particuliere opslag als bedoeld in artikel 5, lid 1, onder a), van Verordening (EEG) nr. 805/68.
3. Aankoop en daaropvolgende maatregelen waartoe een interventiebureau overgaat overeenkomstig de artikelen 5, 6, 6 bis en 7 van Verordening (EEG) nr. 805/68.
4. Buitengewone maatregelen ter ondersteuning van de markt als bedoeld in artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 805/68.
5. Geboortepremie voor kalveren als bedoeld in artikel 1 van de Verordeningen (EEG) nr. 1064/84, (EEG) nr. 1310/85 en (EEG) nr. 1346/86 (gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 467/87).
6. Slachtpremie voor bepaalde volwassen slachtrunderen als bedoeld in de artikelen 1 en 4 van de Verordeningen (EEG) nr. 1063/84, (EEG) nr. 1311/85 en (EEG) nr. 1347/86 (gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 467/87), en heffing van een gelijk bedrag als bedoeld in artikel 3 van de drie verordeningen.
7. Premie voor het aanhouden van het zoekkoeienbestand als bedoeld in artikel 1 en artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1357/80, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 467/87.
8. Premie ter aanvulling van de premie voor het aanhouden van het zoekkoeienbestand als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1199/82, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 467/87.
9. In artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 764/85 bedoelde steun voor de overbrenging van runderen tussen zomer- en winterweiden in Griekenland.

## XII. SECTOR SCHAPE- EN GEITEVLEES

1. In artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 1837/80 bedoelde premie voor producenten van schapevlees als compensatie voor inkomensverlies.
2. Steun voor particuliere opslag als bedoeld in artikel 6, lid 1, onder a), en in artikel 7, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1837/80.
3. Aankoop en daaropvolgende maatregelen waartoe een interventiebureau overgaat overeenkomstig artikel 6, lid 1, onder b), en artikel 7, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1837/80.
4. Variabele slachtpremie voor schapen als bedoeld in artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1837/80 en heffing van een gelijk bedrag als bedoeld in artikel 9, lid 3, van die verordening.
5. Buitengewone maatregelen ter ondersteuning van de markt als bedoeld in artikel 22 van Verordening (EEG) nr. 1837/80.
6. In artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 764/85 bedoelde steun voor de overbrenging van schapen en geiten tussen zomer- en winterweiden in Griekenland.

## XIII. SECTOR VARKENSVLEES

1. Steun voor particuliere opslag als bedoeld in artikel 3, eerste alinea, eerste streepje, van Verordening (EEG) nr. 2759/75.
2. Aankoop en daaropvolgende maatregelen waartoe een interventiebureau overgaat overeenkomstig artikel 3, eerste alinea, tweede streepje, en de artikelen 4, 5, 6 en 20 van Verordening (EEG) nr. 2759/75.
3. Steun voor particuliere opslag op grond van artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 2759/75.

## XIV. VOOR VERSCHIEDENE SECTOREN GELDENDE MAATREGELN

1. Monetaire compenserende bedragen die op grond van Verordening (EEG) nr. 1677/85 worden geïnd en toegekend in het handelsverkeer tussen Lid-Staten.
2. Compenserende bedragen „toetreding” die op grond van de artikelen 43 en 61 van de Toetredingsakte van 1979 worden toegekend in het handelsverkeer tussen Lid-Staten en Griekenland.
3. Compenserende bedragen „toetreding” in de handel tussen de Gemeenschap van de Tien en Spanje op grond van de artikelen 72 en 74 van de Toetredingsakte van 1985.
4. Compenserende bedragen „toetreding” in de handel tussen de Gemeenschap van de Tien en Portugal op grond van de artikelen 240 en 242 van de Toetredingsakte van 1985.

## XV. SECTOR VISSERIJPRODUCTEN

1. Aan de producentenorganisaties toegekende financiële vergoeding als bedoeld in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 3796/81.
2. Gratis uitreiking van uit de markt genomen produkten volgens artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 3796/81.
3. Uitstelpremie als bedoeld in artikel 14, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3796/81.
4. Speciale uitstelpremie voor ansjovis en sardines als bedoeld in artikel 14, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 3796/81.
5. In artikel 14 bis van Verordening (EEG) nr. 3796/81 bedoelde opslagpremie voor langostines en Noordzeekrabben.
6. Steun voor particuliere opslag als bedoeld in artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 3796/81.
7. Compenserende vergoeding die aan de tonijnproducenten van de Gemeenschap wordt toegekend krachtens artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 3796/81.
8. Compenserende vergoeding die aan de producenten van zalm en zeekeeft in de Gemeenschap wordt toegekend krachtens artikel 18 van Verordening (EEG) nr. 3796/81.
9. Compenserende vergoedingen voor de producenten van sardines als bedoeld in de artikelen 171 en 358 van de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal en in de artikelen 2 en 3 van Verordening (EEG) nr. 3117/85.

XVI. MAATREGELN WAARVOOR DE BEPALINGEN VAN VERORDENING (EEG) Nr. 729/70  
MUTATIS MUTANDIS WORDEN TOEGEPAST

1. Steun voor niet-geëgreerde katoen als bedoeld in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 2169/81.
2. In artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 486/86 bedoelde steun voor teelt van katoenzaad in Spanje tot ten hoogste 2,25 miljoen Ecu (verkoopseizoen 1985/1986).

**BESCHIKKING Nr. 381/88/EGKS VAN DE COMMISSIE**

van 10 februari 1988

tot vaststelling van de voorwaarden en criteria voor de toepassing van artikel 7 van Beschikking nr. 194/88/EGKS tot verlenging van het stelsel voor toezicht en produktiequota voor bepaalde produkten van de ondernemingen van de ijzer- en staalindustrie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal,

Gelet op Beschikking nr. 194/88/EGKS van de Commissie van 6 januari 1988 tot verlenging van het stelsel van toezicht en produktiequota voor bepaalde produkten van de ondernemingen van de ijzer- en staalindustrie<sup>(1)</sup>, inzonderheid op artikel 7,

Overwegende hetgeen volgt :

**1. Doel**

Met artikel 7 van Beschikking nr. 194/88/EGKS wordt beoogd tot ten hoogste 1 % het verlies in de relatieve positie te beperken dat in de loop van twee achtereenvolgende kwartalen werd geleden door een onderneming die niet of naar verhouding in geringere mate dan de ondernemingen van de Gemeenschap gezamenlijk, krachtens de artikelen 14 en 14A van Beschikking nr. 194/88/EGKS toegekende aanvullende quota heeft verkregen.

De correctie dient te geschieden in quota per categorie, mits de onderneming gedurende twee achtereenvolgende kwartalen voor het totaal van de door haar voortgebrachte categorieën ook een verlies van ten minste 1 % heeft geleden.

De Commissie dient de toepassingsvoorwaarden en -criteria vast te stellen om het in het genoemde artikel neergelegde beginsel in de praktijk te brengen.

**2. Referentiecijfers**

De in aanmerking te nemen referentiecijfers zijn die welke voortvloeien uit de toepassing van artikel 6 van Beschikking nr. 194/88/EGKS, met inbegrip van die welke voortvloeien uit de toepassing van artikel 4, lid 4, alsmede uit de ruilingen en/of cessies alsook uit de door de Commissie uit hoofde van de artikelen 13 en 15 van die beschikking toegestane aanpassingen.

**3. Berekening van de „basisquota”**

De „basisquota” vloeien uitsluitend voort uit de toepassing van de verminderingspercentages op de referentiecijfers van de onderneming gedurende de betrokken kwartalen.

**4. Berekening van de „uiteindelijke quota”**

De „uiteindelijke quota” van een onderneming worden voor elke categorie zowel wat de produktie als de leveringen betreft gedefinieerd als de uitkomst van de optelling: „basisquota” + de aanpassing uit hoofde van artikel 14 of van artikel 14A van Beschikking nr. 194/88/EGKS van het betrokken kwartaal.

**5. Methode voor de toepassing van artikel 7 van Beschikking nr. 194/88/EGKS**

De methode die moet worden toegepast voor de beslissing of een onderneming al dan niet in aanmerking komt voor de toepassing van artikel 7 is als volgt :

- Voor elke onderneming en elk kwartaal wordt met ingang van het eerste kwartaal 1988 de verhouding tussen het totaal van de „basisquota” van de onderneming en het totaal van de „basisquota” van alle ondernemingen van de Gemeenschap voor dezelfde categorieën vergeleken met de verhouding tussen het totaal van de „uiteindelijke quota” van de onderneming en het totaal van de „uiteindelijke quota” van alle ondernemingen van de Gemeenschap voor dezelfde categorieën.
- Indien het verschil tussen de verhouding van de „uiteindelijke quota” en de verhouding van de „basisquota” negatief is en 1 % van de verhouding van de „basisquota” gedurende twee achtereenvolgende kwartalen overschrijdt, moeten de noodzakelijke aanpassingen worden berekend om het verlies in elke categorie voor elk kwartaal terug te brengen tot ten hoogste 1 %, uitgedrukt in produktiequota en gedeelten van deze quota die op de gemeenschappelijke markt mogen worden geleverd. Het totaal van de aanpassingen per categorie mag evenwel voor het totaal van deze categorieën niet leiden tot een verschil tussen de verhoudingen van de „uiteindelijke quota” en de verhouding van de „basisquota” dat positief of, indien negatief, in absolute waarde minder bedraagt dan 1 %. De aldus berekende aanpassingen moeten over een redelijke periode worden verdeeld om de onderneming in staat te stellen hiervan op adequate wijze gebruik te maken, waarbij een te grote concentratie van leveringen over een korte periode wordt vermeden, hetgeen tot een verstoring van de markt zou kunnen leiden. Door de correctie van de quota van twee voorafgaande kwartalen over twee kwartalen te spreiden worden de genoemde bezwaren ondergaan.
- De hierboven beschreven berekening wordt elk kwartaal herhaald om na te gaan of de onderneming nog gedurende twee achtereenvolgende kwartalen voldoet aan de voorwaarden om voor de toepassing van artikel 7 in aanmerking te komen, waarbij er rekening mee dient te worden gehouden dat het voordeel van artikel 7 van Beschikking nr. 194/88/EGKS slechts éénmaal per kwartaal kan worden toegekend. Wanneer een onderneming gedurende een

<sup>(1)</sup> PB nr. L 25 van 29. 1. 1988, blz. 1.

kwartaal niet meer voldoet aan de bedoelde voorwaarden wordt de sequentie voor deze onderneming onderbroken en begint deze eerst opnieuw wanneer gedurende twee achtereenvolgende kwartalen opnieuw aan die voorwaarden is voldaan.

## 6. Procedure

Na afloop van elk kwartaal stelt de Commissie de lijst van de ondernemingen op die voor toepassing van artikel 7 van Beschikking nr. 194/88/EGKS in aanmerking komen. Zij gaat ambtshalve tot de toekenning van aanvullende quota aan de daarvoor in aanmerking komende ondernemingen over,

### HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD:

#### Artikel 1

De voor de toepassing van artikel 7 van Beschikking nr. 194/88/EGKS in aanmerking te nemen referentiecijfers zijn die welke voortvloeien uit de toepassing van artikel 6 van die beschikking, met inbegrip van die welke voortvloeien uit de toepassing van artikel 4, lid 4, alsmede uit de ruilingen en/of cessies alsook uit de door de Commissie uit hoofde van de artikelen 13 en 15 van die beschikking toegestane aanpassingen.

#### Artikel 2

De in de artikelen 3 en 4 bedoelde „basisquota” worden gedefinieerd als de uitkomst van de toepassing van de verminderingpercentages op de referentiecijfers van de onderneming gedurende het betrokken kwartaal of de betrokken kwartalen.

#### Artikel 3

De „uiteindelijke quota” als bedoeld in artikel 4 worden gedefinieerd als de uitkomst van de opstelling:

„basisquota” + aanpassing overeenkomstig artikel 14 van Beschikking nr. 194/88/EGKS

of

„basisquota” + aanpassing overeenkomstig artikel 14A van Beschikking nr. 194/88/EGKS.

#### Artikel 4

De wijziging in de relatieve positie in de loop van een kwartaal per categorie en voor het totaal van de door een onderneming voortgebrachte categorieën is gelijk aan het verschil tussen de volgende voor hetzelfde kwartaal berekende verhoudingen (1) en (2):

(1)

„basisquota” van de onderneming  $\times 100,00$

„basisquota” voor de gehele Gemeenschap voor de betrokken categorie of categorieën

(2)

„uiteindelijke quota” van de onderneming  $\times 100,00$   
„uiteindelijke quota” voor de gehele Gemeenschap voor de betrokken categorie of categorieën

#### Artikel 5

Voor toepassing van artikel 7 van Beschikking nr. 194/88/EGKS komen de ondernemingen in aanmerking waarvan het voor het totaal van de categorieën berekende verschil tussen de verhoudingen (2) en (1) als bedoeld in artikel 4 negatief is en gedurende ten minste twee achtereenvolgende kwartalen 1 % van verhouding (1) overschrijdt.

#### Artikel 6

De berekening en toekenning van de uit hoofde van artikel 7 van Beschikking 194/88/EGKS toegekende aanvullende quota geschieden afzonderlijk per categorie voor de produktiequota en voor het gedeelte daarvan dat op de gemeenschappelijke markt mag worden geleverd.

#### Artikel 7

Het aanvullende bedrag van de produktiequota en de gedeelten daarvan die op de gemeenschappelijke markt mogen worden geleverd, die per categorie uit hoofde van artikel 7 van Beschikking nr. 194/88/EGKS kunnen worden toegekend, wordt op zodanige wijze berekend dat de verhouding van de „uiteindelijke quota” van de betrokken onderneming (met inbegrip van de uit hoofde van artikel 7 van Beschikking nr. 194/88/EGKS toegekende aanvullende quota) tot de „uiteindelijke quota” van alle ondernemingen in de Gemeenschap in de betrokken categorie met niet meer dan 1 % afwijkt van dezelfde verhouding tussen de „basisquota” van de betrokken onderneming enerzijds en die van alle ondernemingen van de Gemeenschap anderzijds. Het voor het totaal van de categorieën tussen de verhoudingen (2) en (1) als bedoeld in artikel 4 berekende verschil (met inbegrip van de aan de betrokken onderneming uit hoofde van artikel 7 van Beschikking nr. 194/88/EGKS toegekende aanvullende quota) dient negatief te blijven en in absolute waarde niet minder dan 1 % te bedragen.

#### Artikel 8

De betrokken onderneming kan van de overeenkomstig artikel 5 toegestane aanpassingen gebruik maken tot aan het einde van het tweede kwartaal dat volgt op het laatste kwartaal waarvoor de aanpassing werd toegestaan.

#### Artikel 9

Deze beschikking treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze beschikking is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 februari 1988.

*Voor de Commissie*

Karl-Heinz NARJES

*Vice-Voorzitter*

---

## VERORDENING (EEG) Nr. 382/88 VAN DE COMMISSIE

van 10 februari 1988

tot wijziging van bepaalde heffingen bij invoer van levende runderen en van rundvlees ander dan bevroren

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van  
27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector rundvlees<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd  
bij Verordening (EEG) nr. 3905/87<sup>(2)</sup>, en met name op  
artikel 12, lid 8,Overwegende dat de heffingen moeten worden vastgesteld  
met inachtneming van de verplichtingen die uit door de  
Gemeenschap gesloten internationale overeenkomsten  
voortvloeien; dat bovendien rekening moet worden  
gehouden met Verordening (EEG) nr. 314/83 van de Raad  
van 24 januari 1983 betreffende de sluiting van de  
Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese  
Economische Gemeenschap en de Socialistische Federatieve  
Republiek Joegoslavië<sup>(3)</sup> alsmede met Besluit  
87/605/EEG van de Raad van 21 december 1987 betref-  
fende de sluiting van het Aanvullend Protocol bij de  
Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese  
Economische Gemeenschap en de Socialistische Federatieve  
Republiek Joegoslavië<sup>(4)</sup>;Overwegende dat dit Aanvullend Protocol met name  
voorziet in een verlaging van de heffing bij invoer van  
bepaalde produkten van de sector rundvlees, vanoorsprong en van herkomst uit Joegoslavië, in de  
Gemeenschap; dat dit Protocol van toepassing is met  
ingang van 1 januari 1988; dat de bij de Verordeningen  
(EEG) nr. 3919/87<sup>(5)</sup>, (EEG) nr. 3958/87<sup>(6)</sup> en (EEG) nr.  
212/88<sup>(7)</sup> van de Commissie vastgestelde invoerheffingen  
bijgevolg met terugwerkende kracht moeten worden  
gewijzigd voor uit Joegoslavië herkomstige produkten,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:*Artikel 1*

1. De bijlage bij Verordening (EEG) nr. 3919/87 wordt  
vervangen door bijlage I van deze verordening.
2. De bijlage bij Verordening (EEG) nr. 3958/87 wordt  
vervangen door bijlage II van deze verordening.
3. De bijlage bij Verordening (EEG) nr. 212/88 wordt  
vervangen door bijlage III van deze verordening.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag volgende  
op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad  
van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 februari 1988.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*<sup>(1)</sup> PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.<sup>(2)</sup> PB nr. L 370 van 30. 12. 1987, blz. 7.<sup>(3)</sup> PB nr. L 41 van 14. 2. 1983, blz. 1.<sup>(4)</sup> PB nr. L 389 van 31. 12. 1987, blz. 72.<sup>(5)</sup> PB nr. L 369 van 29. 12. 1987, blz. 14.<sup>(6)</sup> PB nr. L 371 van 30. 12. 1987, blz. 24.<sup>(7)</sup> PB nr. L 21 van 27. 1. 1988, blz. 11.

## BIJLAGE I

## „BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 februari 1988 tot wijziging van de invoerheffingen voor levende runderen en ander dan bevroren rundvlees<sup>(1)</sup>

(geldig vanaf 1 januari 1988)

(Ecu/100 kg)

GN-code	Joegoslavië <sup>(2)</sup>	Oostenrijk/Zweden/ Zwitserland	Andere derde landen
— Levend gewicht —			
0102 90 10	21,516	30,171	122,641
0102 90 31	21,516	30,171	122,641
0102 90 33	21,516	30,171	122,641
0102 90 35	21,516	30,171	122,641
0102 90 37	21,516	30,171	122,641
— Nettogewicht —			
0201 10 10	40,880	57,325	233,018
0201 10 90	40,880	57,325	233,018
0201 20 11	40,880	57,325	233,018
0201 20 19	40,880	57,325	233,018
0201 20 31	32,704	45,860	186,415
0201 20 39	32,704	45,860	186,415
0201 20 51	49,056	68,790	279,621
0201 20 59	49,056	68,790	279,621
0201 20 90	—	85,988	349,527
0201 30	—	98,358	399,811
0206 10 95	—	98,358	399,811
0210 20 10	—	85,988	349,527
0210 20 90	—	98,358	399,811
0210 90 41	—	98,358	399,811
0210 90 90	—	98,358	399,811
1602 50 10	—	98,358	399,811
1602 90 61	—	98,358	399,811

<sup>(1)</sup> Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 486/85 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

<sup>(2)</sup> Deze heffing geldt uitsluitend voor produkten die voldoen aan de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 4129/87 (PB nr. L 387 van 31. 12. 1987, blz. 9)."



## BIJLAGE II

## „BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 februari 1988 tot wijziging van de invoerheffingen voor levende runderen en ander dan bevroren rundvlees<sup>(1)</sup>

(geldig vanaf 4 januari 1988)

(Ecu/100 kg)

GN-code	Joegoslavië <sup>(2)</sup>	Oostenrijk/Zweden/ Zwitserland	Andere derde landen
— Levend gewicht —			
0102 90 10	23,024	30,171	131,237
0102 90 31	23,024	30,171	131,237
0102 90 33	23,024	30,171	131,237
0102 90 35	23,024	30,171	131,237
0102 90 37	23,024	30,171	131,237
— Nettogewicht —			
0201 10 10	43,746	57,325	249,350
0201 10 90	43,746	57,325	249,350
0201 20 11	43,746	57,325	249,350
0201 20 19	43,746	57,325	249,350
0201 20 31	34,996	45,860	199,479
0201 20 39	34,996	45,860	199,479
0201 20 51	52,495	68,790	299,220
0201 20 59	52,495	68,790	299,220
0201 20 90	—	85,988	374,025
0201 30	—	98,358	427,832
0206 10 95	—	98,358	427,832
0210 20 10	—	85,988	374,025
0210 20 90	—	98,358	427,832
0210 90 41	—	98,358	427,832
0210 90 90	—	98,358	427,832
1602 50 10	—	98,358	427,832
1602 90 61	—	98,358	427,832

<sup>(1)</sup> Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 486/85 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

<sup>(2)</sup> Deze heffing geldt uitsluitend voor produkten die voldoen aan de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 4129/87 (PB nr. L 387 van 31. 12. 1987, blz. 9)."

## BIJLAGE III

## „BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 februari 1988 tot wijziging van de invoerheffingen voor levende runderen en ander dan bevroren rundvlees (\*)

(geldig vanaf 1 februari 1988)

(Ecu/100 kg)

GN-code	Joegoslavië (2)	Oostenrijk/Zweden/ Zwitserland	Andere derde landen
— Levend gewicht —			
0102 90 10	23,024	30,171	131,237
0102 90 31	23,024	30,171	131,237
0102 90 33	23,024	30,171	131,237
0102 90 35	23,024	30,171	131,237
0102 90 37	23,024	30,171	131,237
— Nettogewicht —			
0201 10 10	43,746	57,325	249,350
0201 10 90	43,746	57,325	249,350
0201 20 11	43,746	57,325	249,350
0201 20 19	43,746	57,325	249,350
0201 20 31	34,996	45,860	199,479
0201 20 39	34,996	45,860	199,479
0201 20 51	52,495	68,790	299,220
0201 20 59	52,495	68,790	299,220
0201 20 90	—	85,988	374,025
0201 30	—	98,358	427,832
0206 10 95	—	98,358	427,832
0210 20 10	—	85,988	374,025
0210 20 90	—	98,358	427,832
0210 90 41	—	98,358	427,832
0210 90 90	—	98,358	427,832
1602 50 10	—	98,358	427,832
1602 90 61	—	98,358	427,832

(1) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 486/85 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

(2) Deze heffing geldt uitsluitend voor produkten die voldoen aan de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 4129/87 (PB nr. L 387 van 31. 12. 1987, blz. 9)."

**VERORDENING (EEG) Nr. 383/88 VAN DE COMMISSIE**

van 10 februari 1988

**tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de 39e deelinschrijving in het kader van de permanente inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1092/87**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3993/87<sup>(2)</sup>, met name op artikel 19, lid 4, eerste alinea, sub b),Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 1092/87 van de Commissie van 15 april 1987 betreffende een permanente inschrijving voor de vaststelling van heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte suiker<sup>(3)</sup> deelinschrijvingen worden gehouden voor de uitvoer van deze suiker;

Overwegende dat, overeenkomstig de bepalingen van artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1092/87, naar gelang van het geval, een maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer wordt vastgesteld voor de betrokken deelinschrijving, waarbij met name rekening wordt gehouden met de situatie en de te verwachten

ontwikkeling van de suikermarkt in de Gemeenschap en daarbuiten;

Overwegende dat na onderzoek van de offertes de in artikel 1 bedoelde bepalingen moeten worden vastgesteld voor de 39e deelinschrijving;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Voor de 39e deelinschrijving voor witte suiker, gehouden krachtens Verordening (EEG) nr. 1092/87, wordt het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer vastgesteld op 43,339 Ecu per 100 kilogram.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 11 februari 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 februari 1988.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*<sup>(1)</sup> PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.<sup>(2)</sup> PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 23.<sup>(3)</sup> PB nr. L 106 van 22. 4. 1987, blz. 9.

## VERORDENING (EEG) Nr. 384/88 VAN DE COMMISSIE

van 10 februari 1988

tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van  
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector suiker <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij  
Verordening (EEG) nr. 3993/87 <sup>(2)</sup>, inzonderheid op  
artikel 16, lid 8,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing zijn  
bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker, vastge-  
steld zijn bij Verordening (EEG) nr. 2054/87 van de  
Commissie <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)  
nr. 372/88 <sup>(4)</sup>;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 van  
de Raad <sup>(5)</sup> met ingang van 1 januari 1988 een nieuwe  
gecombineerde nomenclatuur wordt ingevoerd die zowel  
aan de vereisten van het gemeenschappelijk douanetarief  
als aan die van de statistieken van de buitenlandse handel

der Gemeenschap voldoet en die in de plaats treedt van  
de vorige nomenclatuur;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening  
(EEG) nr. 2054/87 neergelegde regelen en bepalingen op  
de gegevens waarover de Commissie thans beschikt, leidt  
tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeen-  
komstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD :

*Artikel 1*

De in artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG)  
nr. 1785/81 bedoelde invoerheffingen worden voor ruwe  
suiker van de standaardkwaliteit en voor witte suiker vast-  
gesteld in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 11 februari 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 februari 1988.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESSEN

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 23.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 192 van 11. 7. 1987, blz. 38.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 37 van 10. 2. 1988, blz. 12.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 256 van 7. 9. 1987, blz. 1.

**BIJLAGE**

bij de verordening van de Commissie van 10 februari 1988 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

(Ecu/100 kg)

GN-code	Bedrag der heffing
1701 11 10	41,69 <sup>(1)</sup>
1701 11 90	41,69 <sup>(1)</sup>
1701 12 10	41,69 <sup>(1)</sup>
1701 12 90	41,69 <sup>(1)</sup>
1701 91 00	50,59
1701 99 10	50,59
1701 99 90	50,59

<sup>(1)</sup> Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geïmporteerde ruwe suiker van 92 % afwijkt, wordt het bedrag van de toe te passen heffing berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68.

**VERORDENING (EEG) Nr. 385/88 VAN DE COMMISSIE**

van 10 februari 1988

**tot wijziging van de restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat voor stropen en bepaalde andere produkten van de suikersector**DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van  
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector suiker<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij  
Verordening (EEG) nr. 3993/87<sup>(2)</sup>, en met name op  
artikel 19, lid 4,Overwegende dat de bij uitvoer in onveranderde vorm  
voor stropen en bepaalde andere produkten van de suiker-  
sector toe te passen restituties vastgesteld zijn door Veror-  
dening (EEG) nr. 260/88<sup>(3)</sup>;Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EEG)  
nr. 260/88 genoemde voorschriften, criteria en uitvoe-  
ringsbepalingen op de gegevens, waarover de Commissie  
op het huidige tijdstip beschikt, aanleiding geeft totwijziging van de op dit tijdstip geldende restituties bij  
uitvoer in de zin als vermeld in de bijlage bij deze veror-  
dening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:*Artikel 1*De restitutie bij de uitvoer in onveranderde vorm van de  
in artikel 1, lid 1, sub d), f) en g), van Verordening (EEG)  
nr. 1785/81 genoemde produkten, welke werd vastgesteld  
in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 260/88 wordt in  
overeenstemming met de in de bijlage van deze veror-  
dening opgenomen bedragen gewijzigd.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 11 februari 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 februari 1988.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*<sup>(1)</sup> PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.<sup>(2)</sup> PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 23.<sup>(3)</sup> PB nr. L 26 van 30. 1. 1988, blz. 33.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 februari 1988 tot wijziging van de restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat voor stropen en bepaalde andere produkten van de suikersector

(in Ecu)

Produktcode	Basisbedrag per 1 % gehalte aan saccharose en per 100 kg nettogewicht van het betrokken produkt <sup>(1)</sup>	Restitutiebedrag per 100 kg droge stof <sup>(2)</sup>
1702 40 10 100		42,85
1702 60 10 000		42,85
1702 60 90 000	0,4285	
1702 90 30 000		42,85
1702 90 60 000	0,4285	
1702 90 71 000	0,4285	
1702 90 90 900	0,4285	
2106 90 30 000		42,85
2106 90 59 000	0,4285	

<sup>(1)</sup> Het basisbedrag is niet van toepassing op stropen met een zuiverheid van minder dan 85 % (Verordening (EEG) nr. 394/70). Het saccharosegehalte wordt overeenkomstig artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 394/70 vastgesteld.

<sup>(2)</sup> Alleen geldig voor de in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1469/77 bedoelde produkten.

**VERORDENING (EEG) Nr. 386/88 VAN DE COMMISSIE**

van 10 februari 1988

**tot wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag****DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,**Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van  
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-  
ning der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewij-  
zigd bij Verordening (EEG) nr. 3989/87 <sup>(2)</sup>, en in het  
bijzonder op artikel 16, lid 4, tweede alinea, vierde zin,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van  
29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de  
toekenning van restituties bij de uitvoer en de criteria  
voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector  
granen <sup>(3)</sup>,Overwegende dat het correctiebedrag, van toepassing op  
de restitutie voor granen, werd vastgesteld bij Verordening  
(EEG) nr. 339/88 van de Commissie <sup>(4)</sup>;Overwegende dat het, gezien de cif-prijzen en de cif-  
prijzen op termijn van heden, daarbij rekening houdendemet de verwachte ontwikkeling van de markt, nodig is het  
geldende correctiebedrag, toepasselijk op de restitutie voor  
granen, te wijzigen,**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD :***Artikel 1*Het correctiebedrag, van toepassing op de vooraf vastge-  
stelde restituties voor de uitvoer van granen, bedoeld in  
artikel 16, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2727/75, vast-  
gesteld in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 339/88,  
wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 11 februari 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 februari 1988.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 1.<sup>(3)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.<sup>(4)</sup> PB nr. L 33 van 5. 2. 1988, blz. 30.



## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 februari 1988 tot wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

Produktcode	Bestemming (*)	(Ecu / ton)						
		Lopend 2	1e term. 3	2e term. 4	3e term. 5	4e term. 6	5e term. 7	6e term. 8
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 90 000	01	0	0	0	0	- 20,00	- 20,00	- 20,00
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	01	0	- 1,00	- 3,00	- 5,00	- 10,00	- 10,00	- 10,00
1002 00 00 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 000	01	0	0	0	- 5,00	- 10,00	- 10,00	- 10,00
1004 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	01	0	0	0	0	- 20,00	- 20,00	- 20,00
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 110	01	0	0	0	0	0	- 20,00	- 20,00
1101 00 00 120	01	0	0	0	0	0	- 20,00	- 20,00
1101 00 00 130	01	0	0	0	0	0	- 20,00	- 20,00
1101 00 00 150	01	0	0	0	0	0	- 20,00	- 20,00
1101 00 00 170	01	0	0	0	0	0	- 20,00	- 20,00
1101 00 00 180	01	0	0	0	0	0	- 20,00	- 20,00
1101 00 00 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 100	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 200	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 300	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 500	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 100	01	0	0	0	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 200	01	0	0	0	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 500	01	0	0	0	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 900	01	0	0	0	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 90 100	01	0	0	0	0	0	- 20,00	- 20,00
1103 11 90 900	—	—	—	—	—	—	—	—

NB: De zones zijn die welke worden omschreven door Verordening (EEG) nr. 1124/77 (PB nr. L 134 van 28. 5. 1977), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 296/88 (PB nr. L 30 van 2. 2. 1988).

(\*) De bestemmingen zijn de volgende:

01 alle derde landen

**VERORDENING (EEG) Nr. 387/88 VAN DE COMMISSIE**

van 10 februari 1988

**tot wijziging van de restitutiebedragen voor bepaalde produkten van de sector suiker die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen**DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van  
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de suikersector<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij  
Verordening (EEG) nr. 3993/87<sup>(2)</sup>, inzonderheid op  
artikel 19, leden 1 en 2,Overwegende dat de restitutiebedragen welke met ingang  
van 1 januari 1988 worden toegepast op de in de bijlage  
bedoelde produkten, uitgevoerd in de vorm van niet in  
bijlage II van het Verdrag vermelde goederen, zijn vastge-  
steld bij Verordening (EEG) nr. 278/88<sup>(3)</sup>;Overwegende dat toepassing van de regels en criteria,  
welke zijn aangehaald in Verordening (EEG) nr. 278/88op de gegevens waarover de Commissie op het huidige  
tijdstip beschikt, aanleiding geeft tot wijziging van de op  
dit tijdstip geldende restituties in de zin als vermeld in de  
bijlage bij deze verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:*Artikel 1*De restitutiebedragen die zijn vastgesteld bij Verordening  
(EEG) nr. 278/88 worden gewijzigd zoals in de bijlage van  
deze verordening aangegeven.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 11 februari 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 februari 1988.

*Voor de Commissie*

COCKFIELD

*Vice-Voorzitter*<sup>(1)</sup> PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.<sup>(2)</sup> PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 23.<sup>(3)</sup> PB nr. L 26 van 30. 1. 1988, blz. 67.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 februari 1988 houdende wijziging van de restituties die worden toegepast voor bepaalde produkten van de sector suiker die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen

<i>Restituties in Ecu/100 kg:</i>	Witte suiker:	42,85
	Ruwe suiker:	37,26
	Strophen uit suikerbieten of suikerriet, bevattende, in droge toestand 85 of meer gewichtspersenten saccharose (daarbij inbegrepen de invertsuiker berekend als saccharose):	$42,85 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Melasse:	—
	Isoglucose <sup>(2)</sup> :	42,85 <sup>(3)</sup>

(<sup>1</sup>) „S” drukt:

- het saccharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als saccharose, daaronder begrepen) wanneer de zuiverheid van de betrokken stroop ten minste 98 % bedraagt,
  - het gehalte aan winbare suiker, wanneer de zuiverheid van de betrokken stroop minder dan 98 % maar ten minste 85 % bedraagt,
- per 100 kg stroop uit.

(<sup>2</sup>) Produkten verkregen door isomerisatie van glucose, met een gehalte, in droge toestand, van ten minste 41 gewichtspersenten fructose, en met een totaalgehalte, in droge toestand, aan polysacchariden en oligosacchariden, inclusief di- en trisacchariden, van ten hoogste 8,5 gewichtspersenten.

(<sup>3</sup>) Restitutiebedrag voor 100 kg droge stof.

## RECTIFICATIES

**Rectificatie op Verordening (EEG) nr. 3747/87 van de Raad van 8 december 1987 houdende tijdelijke schorsing van de autonome rechten van het gemeenschappelijk douanetarief op een aantal industriële producten**

*(Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. L 358 van 19 december 1987)*

Bladzijde 23, GN-code ex 8542 11 75, zesde regel

*in plaats van:* „52 × 52 mm”

*te lezen:* „62 × 52 mm”.

---

**Rectificatie op Richtlijn 87/432/EEG van de Raad van 3 augustus 1987 houdende achtste aanpassing aan de technische vooruitgang van Richtlijn 67/548/EEG betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen**

*(Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. L 239 van 21 augustus 1987)*

Bladzijde 9, Cas No 75-21-8

*in plaats van:* „S: 52-3/7/9-16-33-44”

*te lezen:* „S: 53-3/7/9-16-33-44”.

---